



2019年(令和元年) 中文版No.178 / 日文版No.1610・1611

12

〒410-8601 沼津市御幸町16-1

沼津市政府大楼2层 地域自治课

市网页中文版

https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

月版

★来自危机管理课的通知

☆12月1日(星期日)是地域防灾日

静冈县同时实施防灾训练, 请参加。

■同报无线广播发布训练的时间和内容

- 发生地震(9点)同报无线播放警报声, 人们要确保自身安全。
- 发布大海啸警报(9点3分)…鸣响警报汽笛。
- 到高处和海啸避难高楼等高处紧急避难。
- 通知训练结束(11点)

☆实施全国警报系统传达训练

实施全国警报系统同时传达情报的训练。这是在发生地震和遭受武装攻击时用同报无线广播向市民传送情报的系统。

时间: 12月4日(星期三)、11点左右

内容: “これはJアラートのテストです(这是全国警报系统训练)”。

播送3次。

☆咨询: 危機管理課(防災地震係) ☎055-934-4803

★为母子·父子家庭设置的静冈县修学资金等贷款

为高中以上(包括大专·专修学校等)的学生, 针对在修学时必须交的入学费和学费、教材费、入学时购买被服的费用进行贷款。

■发放申请书·说明(只限母亲或父亲)

时间: 12月2日(星期一)~6日(星期五)、8点30分~17点(15分左右)

地点: 市役所1楼こども家庭課

■提交申请书、母子·父子面试(母亲或父亲和学生)

时间: 12月25日(星期三)、9点30分~16点(40分钟左右)

地点: 市役所801会議室

■贷款限度额的事例(无息)

学校	修学资金月額	上学准备金
公立高中	1万8千日元	15万日元
私立高中	3万日元	41万日元
国公立大学	4万5千日元	37万日元
私立大学	5万4千日元	58万日元

※欲知详情, 请咨询。

咨询: こども家庭課 ☎055-934-4827

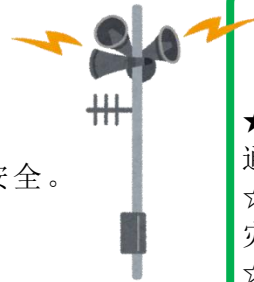
★令和2年1月6日是固定资产税·都市计划税的第四期纳税期限

请别忘记在期限内交纳!

■开设了夜间交纳商谈窗口晚间窗口

12月10日(星期二)·25日(星期三)、令和2年1月9日(星期四)、17点15分~19点

地点及咨询: 市役所2楼納稅管理課(納稅推進係) ☎055-934-4732



本期内容

★来自危机管理课的通知

☆12月1日是地域防灾日

☆实施全国警报系统传达训练

★为母子·父子家庭设置的静冈县修学资金等贷款

★令和2年1月6日是固定资产税·都市计划税的第四期纳税期限

★夜间·假日交纳水费及商谈

★令和2年1月6日是国民健康保险费第6期的交纳期限

★邮寄有关非处方药的通知

★二十岁的聚会(成人式)

★别忘了提交宠物狗的登记和注射以及死亡·变更的事项

★急救讲习会

★个人编码卡让人们的生活更便利

★有关HIV·梅毒·肝炎的检查

★大家都要注意预防冬季感染!!

★大家一起学日语吧!

★夜间・假日交纳水费及商谈

夜间窗口：12月3日(星期二)、17点15分～20点

假日窗口：12月14日(星期六)、9点～12点

地点和咨询：水道部 庁舎1楼水道サービス課 (料金係)

☎055-934-4853



★令和2年1月6日是国民健康保险费第6期的交纳期限

请别忘记在期限内交纳!

■开设了夜间・假日交纳商谈窗口

晚间窗口：12月10日(星期二)、25日(星期三)、令和2年1月9日(星期四)、17点15分～19点

假日窗口：12月15日(星期日)、9点～12点

地点及咨询：市役所1楼国民健康保険課(収納係)

☎055-934-4727

★邮寄有关非处方药的通知

加入国民健康保险的人如果选择了非处方药，药费在一定额度以上就会便宜。为这样的人邮寄宣传明信片。希望与医师、药剂师协商把握好这次机会。

对象：符合药剂、金额、处方期间等各项条件的适龄人员

咨询：国民健康保険課(給付係) ☎055-934-4725



★二十岁的聚会(成人式)

令和2年1月12日(星期日)举行 ※戸田校区为令和2年1月4日(星期六)举行
祝贺新成人愉快地迈向新生活、各校区将举办别出心裁的二十岁聚会。

对象：平成11年4月2日～平成12年4月1日出生的各位

请柬：12月上旬邮寄

※如果没有收到请柬的话，请于12月23日(星期一)前与我们联系。想出席成人式的有以下情况的人，请必须事前打电话或用专用格式办理手续。

①现在迁出本市的人

②在本市居住想出席别的校区的成人式的人

校区	时间	地点
第一	10点～12点	ぬまづ 沼津リバーサイドホテル
第二	10点～12点	せんぼん 千本プラザ
第三	10点～12点	だいさんちく 第三地区センター
第四	10点～12点30分	だいよんちく 第四地区センター
第五	10点～11点45分	ホテルぬまづ 沼津キャッスル
かなおか 金岡	10点～12点30分	かなおかちく 金岡地区センター
おおおか 大岡	10点～12点30分	おおおかちゅうがっこうたいいくかん 大岡中学校体育館
あしたか 愛鷹	10点～12点	ニューウェルサンピアぬまづ 沼津
かたはま 片浜	10点～12点	かたはまちく 片浜地区センター
いまざわ 今沢	10点～12点30分	いまざわちゅうがっこうたいいくかん 今沢中学校体育館
おおひら 大平	10点～12点	おおひらちく 大平地区センター
しずうら 静浦	10点～12点	しずうらちく 静浦地区センター
ながいさき 長井崎	10点～13点	うちうらちく 内浦地区センター
はら 原	10点～12点	はらちく 原地区センター
うきしま 浮島	10点～12点	うきしまちく 浮島地区センター
かどいけ 門池	10点～12点	かどいけちゅうがっこうたいいくかん 門池中学校体育館
へだ 戸田	11点～12点	へだちく 戸田地区センター

咨询：生涯学習課 ☎055-934-4871



★别忘了提交宠物狗的登记和注射以及死亡·变更的事项

对出生3个月以上的狗，必须要做登记并要做每年1次（4月～6月）的狂犬疫苗注射。登记要到クリーンセンター^{かんりか}管理課（^{かみかぬきさんのほら}上香貫三ノ洞）、^{しやくしよ}市役所7楼環^{るうかんきょうせいさく}境政策課、各市民窗口办事处以及接受市委托的动物医院。

※对于宠物狗死亡·不知去向等等以及现在没喂养、饲养人变更等登记内容有所变更时，一定要与クリーンセンター^{かんりか}管理課联系。

※给狗带上狗牌、疫苗注射票等，在狗走失时会起到尽快找到的作用。

咨询：クリーンセンター^{かんりか}管理課 ☎055-933-0711



★急救讲习会

时间：①普通急救讲习会＝12月15日（星期日）、9点～12点

②高级急救讲习会＝令和2年1月19日（星期日）、9点～17点

地点：救急ワークステーション（^{しりつびょういん}沼津市立病院院内）

内容：使用心脏除颤仪的心肺复苏法（①成人 ②包括婴幼儿）、止血法等

对象：在駿東伊豆消防本部管区内居住·工作·上学的初中生以上的人

定员：各30人左右

申请方法：①12月12日（星期四） ②令和2年1月16日（星期四）前打电话申请

咨询：救急ワークステーション ☎055-921-9999

★个人编码卡让人们的生活更便利

既可以当作带照片的身份证使用，也可以用它便利店开住民票，所以快来办理具有很多便捷功能的个人编码卡吧！第一次做还是免费的。

有多种申请方法，快来申请吧！



< 邮寄 >



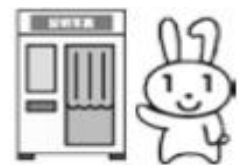
< 网上申请 >



< 手机申请 >



< 使用証明写真機申请 >



※只限于有此功能的机种。

●用邮寄·电脑·手机的申请方法

①先要准备申请书

请把照片贴在附着在通知卡的发行申请书上邮寄，或是用在线申请。

※如果有住所变更等情况，申请书就不能使用了。请到窗口来领取新的申请书吧。

②发行通知书会在1个月后送到

用明信片通知取卡的方法。

③请到窗口来取卡

需要本人到被指定的窗口来。另外，也为在正常工作时间不能来取卡的人开设了特别领取窗口。

◆特别领取窗口（需要事先电话预约）

时间：令和2年1月11日（星期六），2月9日（星期日），3月7日（星期六），
9点至13点（每人20分钟左右）

名额：每天各30人左右

●帮助办理照相等手续！

帮助没有电脑或手机的人免费照相后用电脑申请。随时都可以来商谈。

※欲知详细，请咨询。

申请及咨询：市民課 ☎055-934-4721

★有关 HIV・梅毒・肝炎的检查

开始预约令和2年2月1日～3月的各项检查。每一项都可以匿名免费接受检查。

实施日	时间
第1个星期二	17:00～19:45
第2个星期二	9:00～11:30
第3个星期二	13:00～15:30
第4个星期二	9:00～11:30

地点：けんとう ぶ ほ けんじょ たかしまほんちよう 県東部保健所（高島本町）

内容：HIV（艾滋病）けん さ ばいどくけん さ 検査、梅毒検査、かんえんけん さ 肝炎検査（がたかんえん B型肝炎、がたかんえん C型肝炎）

申请方法：电话（要预约）

※需要证明的要付费。

※遇到休息日时，日程有所调整，

申请及咨询：けんとう ぶ ほ けんじょ 県東部保健所 ☎055-920-2109

★大家都要注意预防冬季感染!!

对所有的感染症最有效的预防方法就是洗手。特别是高龄人群和孩子以及怀孕的等高危人群要特别注意。一回家以及饭前都要用流水再擦上肥皂好好搓洗。

◆“流感”的预防

- ①外出后要好好洗手，勤漱口。
- ②要有足够的睡眠、休息以及营养均衡的膳食！
- ③用加湿器做适当的湿度调整
- ④预防接种也是有效的方法

◆～为了不让感染扩散～

减少到人多的地方去。咳嗽的时候最好戴口罩，遵守咳嗽时的规矩。

◆注意预防“诺如病毒”

- ①加热食品时要热透（90度加热90秒）
- ②勤洗手

◆诺如病毒是由人传给人的食物中毒

用氯漂白剂比较有效。为了预防二次传染，感染人的呕吐物、一次性手套以及围裙都要处理。

咨询：けんこう か ほけん 健康づくり課（保健センター） ☎055-951-3480



★大家一起学日语吧！

名称	親子一起学习的日语广场 <small>おやこ まな にほんご</small> （親子で学ぶ日本語ひろば） 志愿者会帮助你快乐地学习日语！		沼津日语教室 <small>ぬまづ きょうしつ</small> （沼津にほんご教室） 一起学习生活所必需的初级日语吧！
地点	<small>たいごちく</small> 第五地区センター 沼津市五月町 15-1	<small>いまざわちく</small> 今沢地区センター 沼津市今沢 527-21	<small>ぬまづしりつとしょかん</small> 沼津市立図書館4楼 沼津市三枚橋町 9-1
日时	2019年 12/8・22 2020年 1/26 2/9 3/1・15 （日）13:30～15:00	2019年 12/1・15 2020年 1/26 2/2・16 3/8 （日）9:30～11:00	2019年 12/7・14（会場：大手町会館）・21 2020年 1/11・18・25 2/1・8・15・29 3/7・14・21 （六）13:30～15:00



费用：免费

咨询：しやくしょ ちいきじちか こくさいかり ぬまづ こくさいこうりゅうきょうかいじ むきょく 市役所2楼地域自治課（国際係）（沼津国際交流協会事務局） 电话号码：055-934-4717